

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St./ 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Clothing and Textiles Division / Division des  
vêtements et des textiles  
11 Laurier St./ 11, rue Laurier  
6B1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Snow Mantra Parka or equivalent	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> T8518-130107/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> T8518-130107	<b>Date</b> 2014-06-25
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PR-723-65286	
<b>File No. - N° de dossier</b> pr723.T8518-130107	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-07-30</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Gravel, Sylvie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pr723
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3832 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5454
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

T8518-130107/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

T8518-130107

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

pr723T8518-130107

Buyer ID - Id de l'acheteur

pr723

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## **PARKA, SNOW MANTRA ou équivalent**

La modification n ° 001 est émise afin de fournir l'annexe B (spécification technique pour le parka d'hiver) qui a été omise de la DDP.

Tous les autres termes et conditions demeurent les mêmes.

Une soumission déjà déposée peut être modifiée avant la date de clôture, en envoyant les documents modifiés à l'Unité de réception des soumissions et en indiquant sur l'enveloppe le numéro de l'invitation ainsi que la date de clôture la plus récente.

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

### Parka d'hiver pour les inspecteurs de Transports Canada

#### OBJET

Fournir aux inspecteurs de Transports Canada des parkas d'hiver conformes à ceux définis ci-dessous.  
Tailles pour hommes : TP à TTTG.

#### CONCEPTION GÉNÉRALE

Les parkas d'hiver doivent être de couleur bleu marine foncé et être faits d'un matériau durable et imperméable. Les parkas doivent comporter une bourre de duvet d'oie, être conçus pour des températures allant de -30 à -50 °C et ils doivent demeurer chauds et secs dans des conditions extrêmes.

#### Détails de la conception

##### Capuchon

- Long capuchon avec bordure en fourrure de coyote amovible, ajustable de trois façons.
- Le capuchon doit être doté d'un fil tenseur ajustable (amovible) pour réduire la pénétration du vent et permettre à l'utilisateur d'ajuster la taille de l'ouverture en fonction des conditions.

##### Rabat-tempête

- Rabat-tempête sur la fermeture à glissière robuste à deux curseurs et à blocage automatique sur le devant.

##### Poches

###### Poches poitrine

- Poches poitrine à soufflets avec rabat de poche et fermeture avec ruban autoagrippant à boucles et à crochets.  
Largeur des poches : 5 ½ po (minimum)  
Largeur du rabat : 5 ½ po (minimum), profondeur du rabat : 2 ½ po (minimum)

###### Poches inférieures sur le devant

- Poches inférieures à soufflet sur le devant avec rabat de poche, sur les côtés gauche et droit du devant du parka.

###### Poche tout usage – manche

- Poche tout usage dans la manche gauche avec fermeture à glissière (du côté de la poche qui est le plus près de la poitrine).

##### Ceinture tempête (serre-taille)

- Ceinture tempête (avec coulisse élastique au bord inférieur) cousu sur la face intérieure de la doublure du parka.
- Fermeture centrée à l'avant, avec ruban autoagrippant à boucles et à crochets.

##### Coudes renforcés

- Renfort double aux coudes pour une durabilité accrue.

#### Poignets intérieurs

- Des poignets côtelés intérieurs repliés sont requis.

#### Rabat protège-menton intérieur

- Rabat protège-menton intérieur (fermeture au cou) doublé de molleton.

#### Courroies de sauvetage

- Courroies de sauvetage aux épaules et au centre du haut du dos facilitant la prise et le sauvetage en cas d'urgence.

#### Patte avec anneau en D

- Patte avec anneau en D à fixer à la partie inférieure de la poche poitrine gauche ou droite.

#### Tailles

- Tailles pour hommes – TP, P, M, G, TG, TTG et TTTG.
- Longueur du dos, au centre (taille G) – 38 ½ po au minimum.

#### Matériaux

##### Tissu extérieur

- Le tissu extérieur doit être à armure unie et avoir été traité avec un enduit hydrofuge, 85 % polyester, 15 % coton (tolérance ± 5 %).
- Couleur – bleu marine foncé.

##### Bordure en fourrure amovible

- Le capuchon doit être garni d'une bordure en fourrure de coyote amovible. La fourrure de coyote est exigée, car elle ne gèle jamais et ne retient pas l'eau. De plus, ses poils de longueurs inégales créent une barrière contre le vent.

##### Doublure (doublure du parka, ceinture tempête et doublure des poches)

- Le tissu de la doublure doit être à armure unie, 100 % nylon. Couleur assortie au tissu extérieur.

##### Triplure

- Le tissu de la triplure doit être à armure unie « à l'épreuve du duvet », 100 % nylon.

##### Doublure molletonnée

- Doublure molletonnée 100 % polyester pour le rabat protège-menton intérieur.

##### Poignets côtelés intérieurs

- Tricot côte 1 x 1. Couleur : noir ou couleur assortie au tissu extérieur.

##### Bordure en fourrure amovible

- Le capuchon doit être garni d'une bordure en fourrure de coyote amovible. La fourrure de coyote est exigée, car elle ne gèle jamais et ne retient pas l'eau. De plus, ses poils de longueurs inégales créent une barrière contre le vent.

Bourre – matériau isolant

- Le parka doit avoir une bourre de duvet d'oie blanche avec un facteur de gonflement de 675 au minimum.

Courroies de sauvetage

- Ruban en nylon sergé pour les courroies de sauvetage aux épaules et au centre du haut du dos. Couleur : noir ou couleur assortie au tissu extérieur.
- Largeur du ruban : 1 ½ po au minimum.

Courroies pour l'ajustement du capuchon et pour la patte de l'anneau en D (poche poitrine)

- Ruban en nylon sergé pour l'ajustement du capuchon et pour la patte de l'anneau en D (poche poitrine) – 1 po de largeur. Couleur : noir ou couleur assortie au tissu extérieur.

Fermetures à glissière

Fermeture au centre du devant et aux coutures latérales :

- Fermetures à glissière robustes pour la fermeture du devant et les coutures latérales (de la taille à l'ourlet) – fermetures séparables à double curseur. Couleur : noir ou couleur assortie au tissu extérieur.
- Les curseurs à blocage automatique devront être moulés par injection.
- Tirettes métalliques.
- Languettes de ruban en nylon insérées dans les tirettes des fermetures à glissière.

Fermeture de la poche tout usage de la manche et du capuchon (pour la bordure en fourrure amovible) :

- Fermeture à glissière pour la poche tout usage de la manche et le capuchon – fermeture à glissière séparable à un curseur. Couleur : noir ou couleur assortie au tissu extérieur.
- Tirettes métalliques.

Cordon de serrage

- Pour la taille (coulisse sur le devant et le dos) et le capuchon (ajustement) : cordon tressé en fibres synthétiques filées (polyester ou nylon). Couleur : noir ou couleur assortie au tissu extérieur.

Barillets (pour « bloquer » les cordons)

- Deux (2) barillets à ressort, noirs ou de couleur assortie au tissu extérieur, pour chaque cordon.

Œillets

- Pour les cordons de serrage : en laiton. Couleur : noir ou couleur assortie au tissu extérieur.

Boutons-pression

- Boutons-pression pour le capuchon (fourrure) – en laiton et à ressort. Couleur : noir ou couleur assortie au tissu extérieur.

Anneau en D

- Un (1) anneau métallique en D – 1 po de diamètre – qui sera inséré sur la patte en ruban de nylon fixé sur la partie inférieure d'une poche poitrine.

Ruban autoagrippant à boucles et à crochets

- Le ruban autoagrippant à boucles et à crochets est requis pour la fermeture des poches inférieures du devant et des poches poitrine (poches et rabats de poche), pour le rabat-tempête sur le centre du devant (rabat-tempête et centre du devant) et la ceinture tempête (fermeture sur la patte).
- Ruban autoagrippant à boucles et à crochets en nylon tissé. Couleur : noir ou couleur assortie au tissu extérieur.

Étiquetage

Chaque parka (tissu extérieur et doublure en molleton) doit comporter une étiquette bilingue et permanente indiquant :

1. La taille.
2. La teneur en fibres du tissu extérieur, de la doublure et de la triplure.
3. Les instructions d'entretien --



Enlever la fourrure

Nettoyer à sec, cycle normal, utiliser n'importe quel solvant, sauf du trichloroéthylène

Ne pas laver

Ne pas utiliser d'agent de blanchiment

Ne pas sécher par culbutage

Ne pas repasser ni presser

4. Le numéro de série du contrat.

Conditionnement

Les parkas doivent être emballés séparément dans un sac en plastique non scellé ou avec une pellicule de plastique.